

DOSSIER DE PRESSE

Accumulation - Topos de l'indicible

Eugen Gomringer
Horst Haack
Nicolas Lieber
David Mach
Jean-Luc Parant
Carmen Perrin
Vera Röhm

20 mars - 25 avril 2010

Du mer au dim de 15h à 19h

Espace Topographie de l'art
15, rue de Thorigny
75003 Paris
Tel : 01 40 29 44 28
Métro Saint Paul

Entrée Libre

www.topographiedelart.com

Contact Presse :
Nicolas Leto
contact@topographiedelart.com

Accumulation - Topos de l'indicible

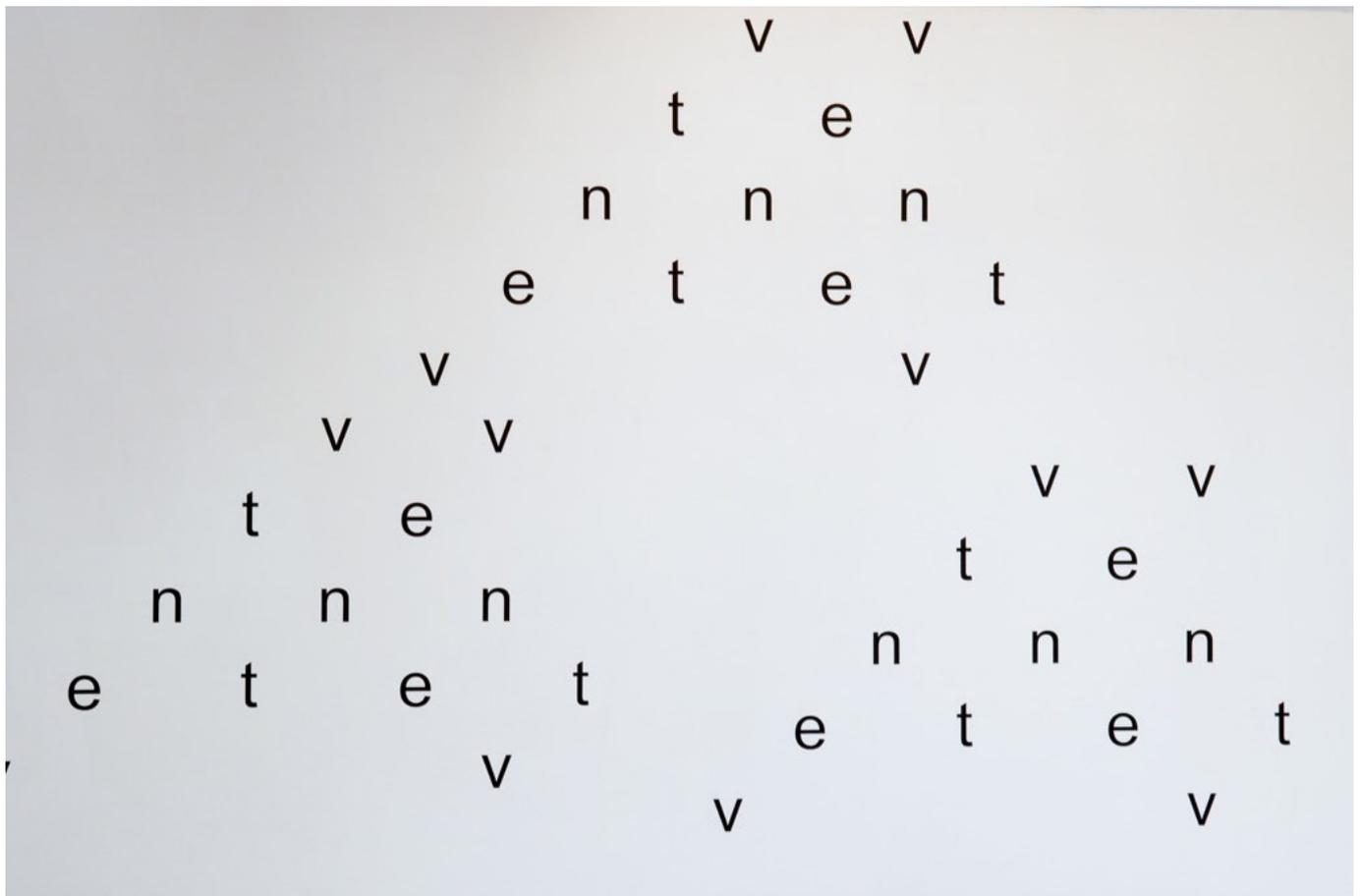
Tout au long de l'histoire de l'art, nous retrouvons des artistes ayant recours à la profusion, à la répétition, à l'excès pour la réalisation de leurs œuvres. Ce procédé qui intègre l'abondance dans l'art peut contribuer à faire surgir l'inexprimable, l'indescriptible. Les œuvres réunies dans cette exposition démontrent par différents moyens - sculpture, dessin, installation et photographie - ce rapport de l'accumulation à l'indicible. Elles provoquent un « comblement » de l'œil et de l'esprit, qui peut diriger vers la capture d'un apogée, d'un paroxysme, d'une certaine idée. La possibilité d'atteindre ce sommet passe forcément par l'invention. Pour la concrétisation de leurs œuvres, les artistes ont conféré un ordre à un ensemble qui sans cela serait désordonné. Une démesure qui a conduit à une mesure contribuant à éveiller l'imaginaire. Un « amas » qui a pris forme dont la suite est créée par le spectateur. Comme l'a signalé Roland Barthes dans l'un de ses ouvrages : « le *trop* est le régime de l'imaginaire ».

Adon Peres

Artistes - Œuvres

Eugene Gommringer

Utilisant les mots comme seul matériau pour ses créations, Eugen Gommringer s'approprie non seulement leur forme mais aussi leur aura. Dans un subtil agencement des deux, l'artiste extrapole la simple représentation de ces signes pour amener à leur indescriptible sens. Dans *Silence*, 1953, le sens du mot est évoqué par son absence.



Eugen Gommringer, « *Vent* », autocollant, 2010.

Horst Haack

Dans *Si Dieu existe, il est un, s'il n'existe pas, il est plusieurs*, 2010, Horst Haack réunit 181 crucifix agencés de telle manière qu'en prenant recul le spectateur perçoit les contours de l'Étoile de David. Basée sur une dynamique du va-et-vient, d'une vision du proche et de l'éloigné, l'œuvre joue sur la perception du détail et de l'ensemble.



Horst Haack, « *Si Dieu existe, il est un, s'il n'existe pas, il est plusieurs* », 205 crucifix, 2010.

Nicolas Lieber

Dans son questionnement sur le statut qui peut être conféré à la photographie dite « artistique » par rapport à celles sauvegardées dans des « albums de souvenirs », Nicolas Lieber crée un « Mur », 2009, dont le pullulement d'une multitude de photos de petit format est mis en tension avec celle, unique, d'un tirage plus grand qui provoque une divagation oculaire. C'est au spectateur de créer sa propre mise au point.



Nicolas Lieber, « Mur 2010 », installation.

David Mach

Les collages de David Mach reprennent ce principe d'une même image juxtaposée des centaines de fois afin d'en créer une toute autre. Dans **Portrait**, 1995, des cartes postales du Lac de Genève sont accumulées pour créer le portrait d'un de ses habitants. Ses créations, initialement conçues pour dénoncer avec humour et ironie la consommation à outrance, font émerger la beauté du quotidien, transfigurant l'ordinaire en extraordinaire.



David Mach, « *Portrait* », cartes postales, 1995.

Jean-Luc Parant

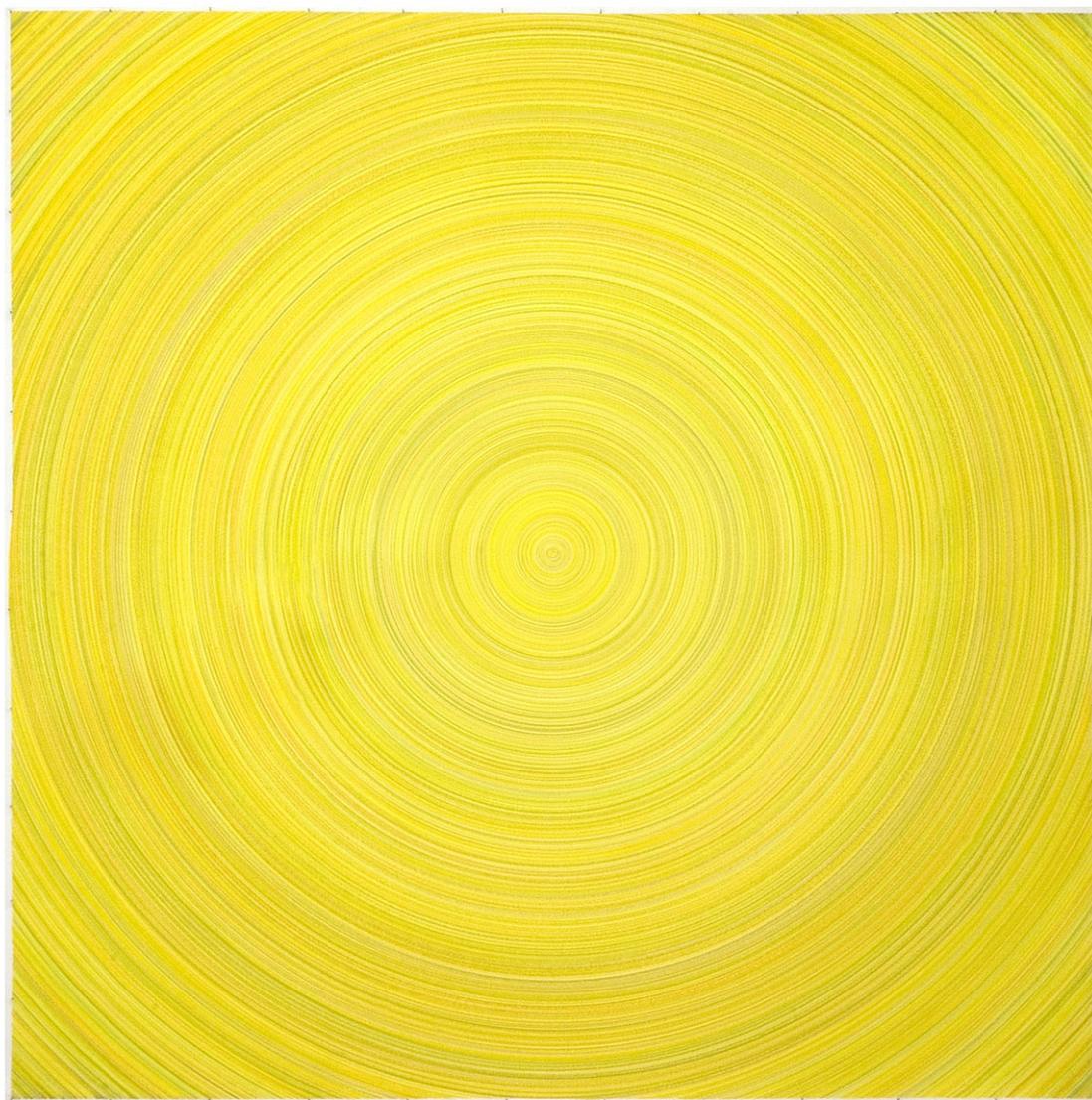
À partir du répertoire élémentaire que Jean-Luc Parant a choisi depuis longtemps pour façonner son travail artistique et littéraire constitué principalement par « des boules et des yeux », ses *Bibliothèques idéales*, 2005, bousculent, comme d'habitude dans sa démarche, les notions de tactile et d'optique.



© Jean-Luc Parant, « *Bibliothèque idéale* », bois, cire, papier, 2005, Courtesy galerie Lara Vincy, Paris.

Carmen Perrin

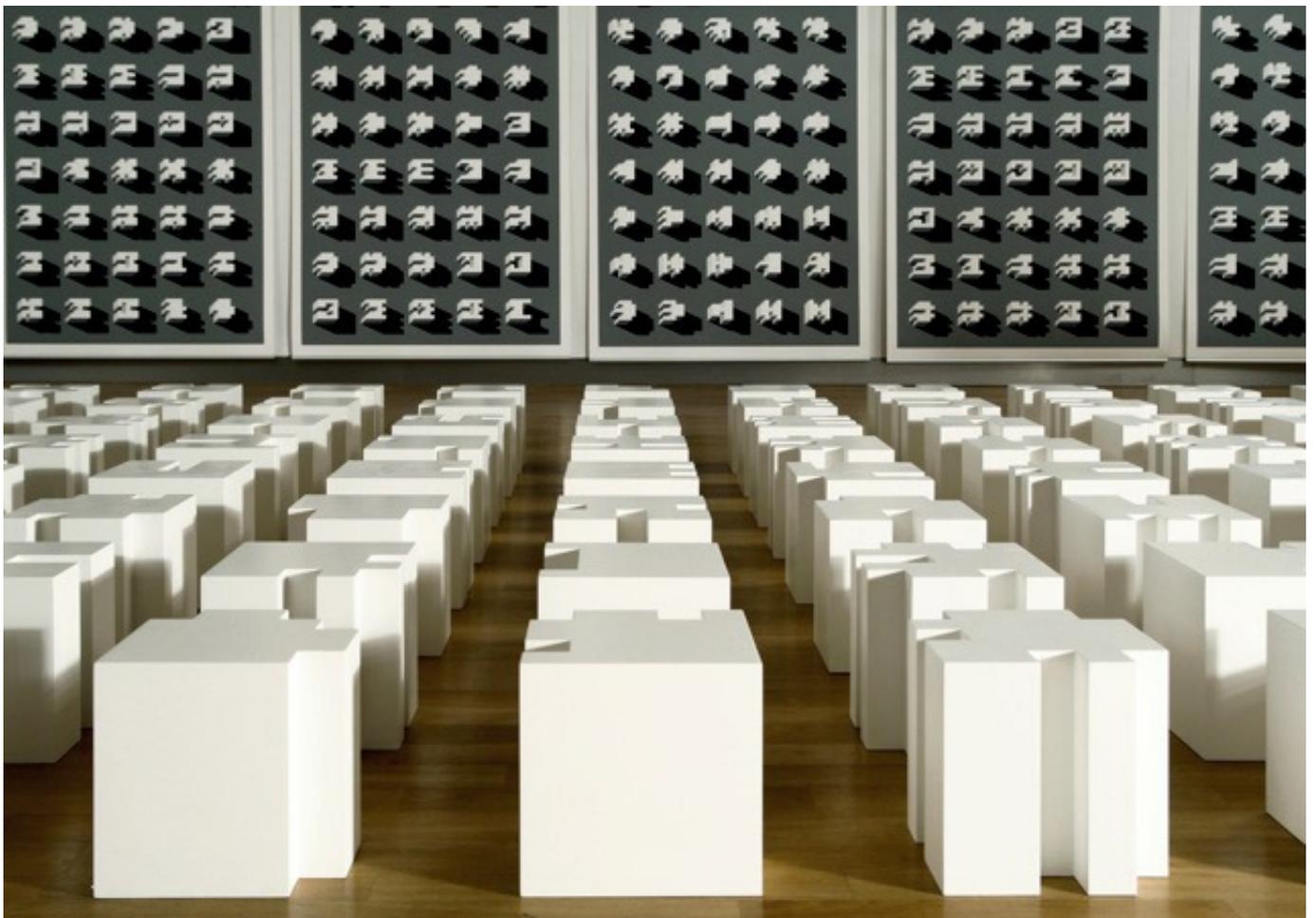
Chez Carmen Perrin, la répétition du geste s'organise, pour la série intitulée « *Tracé, tourné* », autour d'une table à dessiner circulaire rotative utilisée comme un outil à part entière. Le mouvement et la forme de la table lui impose la contrainte du motif circulaire qui tourne inlassablement, la longueur du rayon de la table correspondant à la longueur de son bras tendu. En jouant sur l'intensité de la vitesse de rotation, ainsi qu'en variant la force d'appui de la mine graphite ou du crayon de couleur sur le papier, elle fait « monter » le dessin comme le céramiste travaille un pot en argile.



Carmen Perrin, « *Tracé tourné, jaune* », crayon de couleur sur papier, 2009.

Vera Röhm

Pouvant être considéré comme un paradigme de la quête assidue de Vera Röhm, la représentation d'une même idée sous différentes formes est présente dans les œuvres intitulées « *Einschnitte im Würfelsystem et Würfel-Module* », 1986-2009. Elles explorent ad infinitum les multiples déclinaisons formelles d'une même figure géométrique, qui dans ce cas est le cube. La surface plane du premier et la tridimensionnalité de l'autre créent un décalage entre deux réalités dans lesquels s'infiltré l'énigme de la concrétisation.



Vera Röhm, « *Einschnitte im Würfelsystem et Würfel-Module* », 1986-2009.

Eugen Gomringer

Né en 1925 à Cachuela Esperanza, en Amazonie bolivienne.
Vit et travaille à Rehau, Allemagne.

Bibliographie :

- 2004 Eugen Gomringer constellations, éditions Héros-Limite.
En introduction du vers aux constellations. Traduction de Vicent Barras et Philippe Buschinger, éditions Héros-Limite.
- 2002 Grammatische Konfession, Onestar Press.
- 1997 Theorie des konkreten poesie, texte und manifest, 1954-1997, Edition Splitter, Wien.
- 1995 Vom rand nach innen, die konstellationen, 1951-1995, Edition Splitter, Wien.
- 1988 Zur sache der konkreten, I konkrete poesie. II konkrete kunst. Erker-Verlag, St-Gallen.
- 1987 Inversion und öffnung, zwei sprachspiele, Ottenhausen Verlag.
- 1980 Das stundenbuch, the book of hours, le livre d'heures, el libro de las horas, timbok, mit einem nachwort von wilhelm gossman, Josef Keller Verlag, Starnberg.
- 1977 konstellationen, ideogramme, stundenbuch, Reclam, Stuttgart.
- 1973 Eugen Gomringer 1970-1972, Edition UND, München.
- 1968 The book of Hours and Constellations, presented and translated by Jerome Rothenberg, Something Else Press, New York.
Josef albers, a biography, Josef Keller Verlag, Starnberg.
- 1966 Manifeste und darstellungen des konkreten poesie, Galerie Press, St Gallen.
- 1965 Das stundenbuch, Max Hueber Verlag, München.
- 1964 Die konstellationen, eugen gomringer press, Frauenfeld.
- 1960 33 konstellationen, mit 6 konstellationen von max bill, Tschudy-Verlag, St-Gallen.
Ideogramme idéogrammes ideograms ideogramas, eugen gomringer press, Frauenfeld.
kleine anthologie konkreter poesie, in spirale 8, internationale zeitschrift für konkrete kunst und gestaltung, spiral press, Bern.
Konkrete poesie poesia concreta, 5 mal I konstellation, Eugen Gomringer press, Frauenfeld.
- 1953 Konstellationen constellations constellaciones, spiral press, Berne.

Horst Haack

Né en 1940 à Neubrandenburg, Allemagne.
Vit et travaille à Darmstadt et à Paris.

Expositions (sélection) :

- 2009 Fin > Reload, exposition collective, Espace Topographie de l'art.
Kunstverein Speyer.
Galerie Schüppenhauer, Cologne.
- 2008 Chronographie Terrestre (Work in Progress), Espace Topographie de l'art.
- 2006 The Waste Land, Central-Kino, Mozarteum Salzburg.
L'Apocalypse, Eglise des Trinitaires, Metz.
Chronographie Terrestre, Maison de la culture, Metz.
- 2005 L'Apocalypse, Martini Kirche, Siegen.
Couple d'artistes (avec Vera Röhm), Neuer Kunstverein Aschaffenburg.
- 2004 Apocalypse, Espace Topographie de l'Art, Paris.
Institut Mathildenhöhe, Darmstadt.
Günter Grass-Haus, Lübeck.
- 2002 Städtische Kunsthalle, Mannheim.
Gutenberg Museum, Mayence.
Galerie Schüppenhauer, Cologne.
Institut für Konstruktive Kunst und Konkrete Poesie, Rehau.
- 2000 Goethe-Institut, Paris.
- 1999 Museum Schloss Burk/Saale.
- 1997 Galerie Schüppenhauer, Cologne.
Hessisches Landesmuseum, Darmstadt.
- 1996 Städtische Kunsthalle, Erfurt.
- 1994 Galerie Schüppenhauer, Cologne.
Städtische Galerie, Lüdenscheid.
- 1993 Schloss Heiligenberg, Jugenheim.
- 1992 Galerie Terbrüggen, Heidelberg.
Galerie Nikki Diana Marquardt, Paris.

Collections publiques :

- Berlinische Galerie, Berlin.
F.R.A.C. Auvergne, Clermont-Ferrand.
The Ruth & Marvin Sackner Archive of Concrete and Visual Poetry, Miami Beach, Floride.
Gutenberg Museum, Mayence.
Hessisches Landesmuseum, Darmstadt.
Herzog August-Bibliothek, Wolfenbüttel.
Städtische Kunsthalle, Mannheim.
Museen der Stadt Lüdenscheid.
Museu d'Art Contemporani d'Eivissa.

Nicolas Lieber

Né en 1967 en Suisse.

Vit et travaille à Genève.

Expositions (sélection) :

- 2009 "Définitions" exposition collective au PhotoForum Pasquart à Bienne.
Installation de photographies "mur, juin 2009". Catalogue
- 2006 50 JPG 2006 "PHOTO TRAFIC", exposition collective, du Centre de la photographie de Genève: fausses photographies de guerres et coupures de presse. Bâtiment d'Art Contemporain (BAC), Genève.
- 2005 « Mon premier jour des morts », installation de 11 photographies. Galerie Niveau 5, Gymnase Cantonal de la Cité, Lausanne.
- 2004 « Armistice », 11 photographies grand format qui occupent un appartement privé à Genève.
- 2002 « Trois étés, quatre automnes », projection de 20 images dans le cadre de « 24H pour la photographie », Centre de la Photographie, Maison du Grütli, Genève.
- 2001 « Quatre baisers », installation (projections Super 8) à La Parfumerie, dans le cadre du Festival de la Bâtie, Genève.
- 2000 « Quatre portraits fixes qui bougent », installation (projections Super 8) à La Parfumerie, dans le cadre du Festival de la Bâtie, Genève.
- 1999 « Toi dans les endroits », exposition (installation sonore et projections) en collaboration avec Virginie Otth et Douglas Parsons. Galerie Niveau 5, Gymnase Cantonal de la Cité, Lausanne.
« X, Y », film super 8 / vidéo, en collaboration avec Virgine Otth et Douglas Parsons, à la Knitting Factory, NYC, à Harvard University, NYC, et au Void, Soho, NYC.
« D'une guerre à l'autre », publication dans Creatio Helvetica, n° 2, Genève.
- 1998 « Groupe où je suis », 28 photos de groupe sur deux immenses panneaux. Centre de la Photographie, Maison du Grütli, Genève.
« Le temps d'être suisse », série de trois diptyques sélectionnés pour le prix de photographie Michel Jordi. Centre pour l'image contemporaine, Maison de Saint-Gervais, Genève.
- 1993 « 36 photographies », plus de 300 images épinglées. Galerie Focale, Nyon.
- 1987-86-84 Expositions collectives à la Galerie Focale, Nyon.

Mandats :

Lombard Odier, HSBC, Espirito Santo, MAMCO, UNAIDS, Fondation de la Haute Horlogerie, association du QuArtier des Bains à Genève, Grand Théâtre de Genève, Orchestre de la Suisse Romande, Conservatoire Populaire de Musique, Haute Ecole d'Art et de Design/HEAD, Genève, etc.

David Mach

Né en 1956 à Methil, Écosse.
Vit et travaille à Londres.

Expositions (sélection) :

- 2008 Collage shows in Dubai, Hong Kong, Seoul, and London.
- 2007 Sculpture and collage, Forum Gallery, Los Angeles.
Iconography, Galerie Jerome de Noirmont, Paris.
Sculpture and collage, Forum Gallery, New York.
- 2006 Postcard collages, Jill George Gallery London.
Sculpture and collage, Mint, Hong Kong.
- 2005 Sculpture and collage, Forum Gallery, New York.
- 2004 New collages, Jill George Gallery, London.
- 2003 Straight Up, Galerie Jerome de Noirmont, Paris.
- 2002 Hell Bent, Gallery of Modern Art, Glasgow.
Points of View, Jill George Gallery, London.
- 2001 Galerie IUFM Confluence(s), Lyon.
- 1999 Species, Galerie Jerome de Noirmont, Paris.
- 1998 The National Portrait, commissioned for Self Portrait Zone, the
Dome, Greenwich, London.
- 1997 The Great Outdoors, Center for Contemporary Art, Cincinnati.
- 1996 The Revels, International Arts Festival, Melbourne.
- 1995 Installed commissioned sculpture McMaster Museum of Art, Hamilton, Ontario.
- 1994 Matchheads, Ace Contemporary Exhibitions, Los Angeles.
- 1993 Between the Lines, Hakone Open-Air Museum, Hakone, Japan.
Freeze, Musee Leon Dierx, Reunion Island.
- 1992 David Mach: Sculpture, Ujazdowski Castle Center for Contemporary
Art, Warsaw.
- 1991 Welcome to Euromach, Galerie Nikki Diana Marquardt, Paris.

Jean-Luc Parant

Né en 1944 dans une fabrique de confiture de figues à Tunis, Tunisie.
Vit et travaille à Buis-les-Baronnies, France.

Expositions (sélection) :

- 2008 "Collection d'un curieux", Château Gaillard / Musée de Vannes.
"Du pareil au même", Centre International de Poésie, Marseille.
- 2007 "Titi et Jean-Luc Parant", Chapelle du Méjan, Arles.
"Titi et Jean-Luc Parant", Ô quai des arts galerie, Vevey.
- 2006 "Bibliothèque idéale", Musée d'art moderne de Strasbourg.
"Bibliothèque idéale", galerie Lara Vincy, Paris.
- 2005 "Les animaux le retour", Musée Denys Puech, Rodez, France.
"Animobiles et autonimaux", Artcurial, Paris.
- 2004 "Éboulement", Musée d'Art Contemporain de Lyon.
"De boule en couple", Galerie José Martinez, Lyon.
"À Boulevue", Abbatale de Saint-Philbert de Grand-Lieu.
"Boules ?", galerie Lara Vincy, Paris.
- 2002 "Les Yeux ouverts", Hôtel Beury, L'Échelle, Ardennes.
"La Disparition", Musée Rimbaud et Musée de l'Ardenne, Charleville-Mézières.
"La Voiture rouge", Musée d'Art Contemporain, Marseille.
"La matière du regard", Espace Écureuil, Toulouse.
- 2001 "Le Voyage des yeux", Chapelle du Genêteil, Château-Gontier.
- 2000 "Éclats", Galerie de France, Paris.
- 1999 "Éboulements", Réserve Géologique de Haute-Provence, Digne.
"1999 et 1 boules", Centre International de Poésie, Marseille.
- 1997 "L'Adieu aux animaux", Chapelle Saint-Jacques, Saint-Gaudens.
"Le Voyage des yeux", Musée des Arts d'Afrique et d'Océanie, Paris.
- 1994 "The Parant Family", Galerie Thomas Babéor and Co, San Diego.
- 1993 Galerie Montaigne, Paris.
Galerie Michel Rein, Tours.
- 1992 Galerie Bernard Cats, Bruxelles.
- 1991 "Le Bouleversement", Musée National d'Art Moderne, Paris.
Galerie Montaigne, Paris.
Centre de Création Contemporaine, Tours.
- 1990 "Le Bouleversement", La Chartreuse, Villeneuve-lez-Avignon.
- 1989 Galerie du Jour Agnès B., Paris.
- 1987 Pascal de Sarthe Gallery, San Francisco.
Galerie Marie Paccard, Paris.
- 1985 "100 001 boules", Musée d'Art Moderne, Villeneuve d'Ascq.
"100 001 boules", Musée d'Art Moderne, Paris.

Parutions récentes (sélection) :

- 2004 "Jean-Luc Parant, Imprimeur de sa propre matière et de sa propre pensée", collectif sous la direction de François-Marie Deyrolle, éditions José Corti.
"Éboulement deux", éditions du Musée d'Art Contemporain de Lyon.
"Le petit Parant illustré", Fage éditions.
- 2003 "Les Yeux au monde", éditions Fata Morgana.

Carmen Perrin

Née à La Paz, Bolivie.
Vit et travaille à Genève.

Expositions (sélection) :

- 2010 Œuvres récentes, Galerie Gisèle Linder, Bâle.
- 2009 Tracés- Tournés, Galerie Catherine Putman, Paris.
Ensemble, intervention permanente, siège de la SUVA, Lucerne.
Bleu grenay, aménagement de la Place Breton/Jaures à Grenay.
Derrière un loup il y a un loup, 2009, 4 interventions permanentes sur le site des nouveaux logements du « Wolfswinkel » à Afoltern, architectes Rohr und Egli, Zürich.
- 2008 Galerie Gisèle Linder, Bâle.
Eclipses, Galerie Bob Gysin, Zurich.
Projet pour une intervention dans un parc, en collaboration avec Gilles Clément, île de Lanzarote, Espagne.
- 2007 L'écran Rouge, intervention permanente dans le nouveau parc de la Cours du Maroc à Paris, architectes Michel et Claire Corra joud, Georges Descombes et ADR Architectes.
- 2006 Galerie Guy Bärtschi, Genève avec catalogue.
Motifs de porosité, intervention permanente sur le site de la nouvelle Piscine Pailleron à Paris, architecte Marc Mimram.
Scénographie de l'exposition « De Toutes les Couleurs, un siècle de dessin d'enfants dans les écoles genevoises », Musée d'Ethnographie, Genève.
- 2005 Intervention permanente sur la jetée des Bains des Pâquis à Genève, en collaboration avec Le Collectif d'Architectes et Marcellin Barthassat.
Le Mouvement du Nuancier, CMU Genève, Intervention éphémère dans le cadre du Festival Science et Cité, Genève, Publication Microbio.
- 2004 Galerie Gisèle Linder, Bâle.
PERCU / PERDU, Galerie Bob Gysin, Zurich.
- 2003 Galeria AELE - Evelyn Botella, Madrid, Espagne, publication (présence suisse à la Foire Internationale d'Art Contemporain - ARCO).
- 2002 Scénographie de l'exposition "Plantae Hesslerianae, les herbiers du Dr Hessler au Paraguay", en collaboration avec Lorenzo Piana nella, Musée d'Histoire des Sciences, Genève.
La vitesse des abeilles, intervention permanente dans le bâtiment Midfielddock Aéroport Zurich, Kloten, architectes Architectes Martin Spühler, Marc Angelil et David Munz (CH), publication Institut d'Art et de Design, résidence artistique sur l'île de Guernesey, exposition à "The Galery", catalogue.
- 2001 Sept interventions permanentes dans le bâtiment de la nouvelle Frauenklinik de Lucerne, (CH) - architectes : Daniele Marques et Reto Padrut.

Vera Röhm

Née à Landsberg/Lech en 1943.

Vit et travaille à Paris et à Darmstadt.

Expositions (sélection) :

- 2010 Visual Poetry-Concrete Texts, Vasarely Museum Budapest.
A Forest of Sculptures, Collection Simon Spierer, Museum Beelden aan Zee, Den Haag-Scheveningen.
- 2009 Die Welt als Bild und Vorstellung - Vera Röhm Topos x Chronos : zwei, Horst Haack Chronos mal Topos durch zwei, Städtische Galerie / Kunstverein Speyer.
Astronominnen Frauen, die nach den Sternen greifen, Frauenmuseum Bonn.
When Ideas Become Form, Galerie Dorothea van der Koelen, Mayence.
Kritische Masse - 35. Jahresausstellung der Darmstädter Sezession.
Die Kunst geht in die Stadt, Forum Konkrete Kunst, Erfurt.
Werke auf papier von Künstlern der galerie, Galerie Linde Hollinger, Ladenburg.
Blickachsen 7, Bad Homburg v.d.Höhe.
Hommage an eine gründergeneration, Forum Konkrete Kunst, Erfurt, et Kammerhofgalerie der Stadt Gmunden.
Alles, Wilhelm Hack Museum Ludwigshafen am Rhein.
Licht und Schatten, Galerie Linde Hollinger, Ladenburg.
Konstruktive Kunst Siebdruck Radierung, Atelier Editions Fanal, Bâle et Galerie Robert Keller, Kandern.
A Forest of Sculptures, Collection Simon Spierer, National Museum of Contemporary Art, Bucarest, et Fundacion Canal, Madrid.
- 2008 Vera Röhm Schattenmodule, cube 4x4x4, März galerie, Mannheim.
Ergänzungen, Johanneskirche Hanau, Allemagne.
Überblick, Galerie Dorothea van der Koelen, Mayence.
Vera Röhm Sprachen der Erde, Kunstverein Rhein-Sieg-Pumpwerk, Siegburg.
Poetry in Nature - Photographie, Sculpture, Objet, Galerie Schüppenhauer, Cologne.
- 2007 Sombra do Tempo, Pavilhão Branco, Museu da Cidade Lisbonne.
Strukturen und Schatten - ein Einblick in das fotografische Notizbuch ikkp,
Institut für Konstruktive Kunst und Konkrete Poesie, Kunsthaus Rehau.
Mesures de l'ombre, Fondation Ledig-Rowohlt, Lavigny.
- 2006 Repères, (avec Catherine Rebois) Espace Topographie de l'art, Paris.
- 2005 Topos & Chronos - Vera Röhm und Horst Haack, Kunstverein, Aschaffenburg.
7. Internationale Fototage Mannheim-Ludwigshafen : Vera Röhm Fotografien und Texte, März galerie, Mannheim.
Dazwischen, Forum Konkrete Kunst, Erfurt.
Observatorium Jaipur, Galerietage Mannheimer Kunstverein, Mannheim.